

BEL БЕСПРАВДНАЯ МЫШ

Інструкцыя па выкарыстанню

1. Падключэнне

- 1.1. Устаўіць нанарыемнік сігнала ў свабодны USB порт камп'ютара/ноўтбука.
 - 1.2. Усталяваць элементы сілкавання (батарэі) ў прыладу.
 - 1.3. Прылада не патрабуе драйвераў. Драйверы ўбудаваны ў аперацыйную сістэму Windows.
 - 1.4. Для вызначэння прылады аперацыйнай сістэмай можа спатрэбіцца некалькі секунд (максимум 1 хвіліна).
 - 1.5. Прылада гатова да працы.
 2. Устраненне непаладак
 - 2.1. Калі ваша прылада не пачала працаваць, паспрабуйце падключыць яе да іншага USB порта або камп'ютара.
 - 2.2. Пераканаўчыся, што прылада падтрымлівае аперацыйную сістэму вашага камп'ютара.
 - 2.3. Калі ваша прылада выкарыстоўвае элементы сілкавання, пераканайцеся ў тым, што элементы сілкавання карэктна ўсталяваны ў прыладу і не разраджаны.
 - 2.4. Калі ваша бесправадная мыш не пачала працаваць, магчыма неабходна правесці ўзгадненне прыёмніка і мышы. Для гэтага скарыстайцеся праграмай ўзгаднення на сайце. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Калі ўзгадненне не дапамагло вырашыць вашу праблему, звярніцеся ў сэрвісны цэнтр Defender або да прадаўца, у якога набыўся тавар.
 - 2.6. Адрасы сэрвісных цэнтраў можна знайсці на сайце.
- Інструкцыю па выкарыстанні глядзі на сайце: www.defender-global.com
Інструкцыю па бяспецы і перапрацоўцы глядзі на сайце: www.defender-global.com
Сістэмныя патрабаванні: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

BG БЕЗЖИЧНА МИШКА

Інструкція за използване

1. Свързване

- 1.1. Включете наноприемника в свободен USB порт на компютъра /лаптопа.
 - 1.2. Поставете защитните елементи(батериите) в устройството.
 - 1.3. Устройството не се нуждае от драйвери.Драйверите са вградени в операционната система Windows.
 - 1.4. Ще са необходими няколко секунди (максимум 1 минута), за да може операционната система да определи устройството.
 - 1.5. Устройството е готово за работа.
 2. Отстраняване на неизправности
 - 2.1. Ако устройството не заработи, опитайте да го включите в друг USB порт или компютър.
 - 2.2. Проверете се, че устройството поддържа операционната система на вашия компютър.
 - 2.3. Ако вашето устройство използва защитни елементи, уверете се, че те са поставени правилно в устройството и не са разредени.
 - 2.4. Ако вашата безкабелна мишка не заработи, може да е необходимо да се съгласуват приемникът и мишката. За тази цел използвайте програмата за съгласуване,която можете да видите на сайта. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Ако съгласуването не реши вашия проблем, свържете се със сивизния център на Defender или с продавача, от който сте купили стоката.
 - 2.6. Адресите на сивизни центрове могат да бъдат видяни на сайта.
- Вижте инструкцията за ползване на сайта: www.defender-global.com
Вижте инструкцията за безопасност и преработка на сайта: www.defender-global.com
Системни требования: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

CZ BEZDRÁTOVÁ MÝŠ

Návod na použití

1. Připojení

- 1.1. Zapojte Nano přijímač signálu do volného USB portu na počítače/laptopu.
 - 1.2. Vložte zdroje elektrické energie (baterie) do zařízení.
 - 1.3. Zařízení nepotřebuje žádné ovladače. Ovladače jsou součástí operačního systému Windows.
 - 1.4. Určování zařízení je operací systémem může trvat několik sekund (maximální 1 minutu).
 - 1.5. Zařízení je připraveno k použití.
 2. Odstranění závad
 - 2.1. Pokud zařízení nefunguje, pokuste se připojit ho k jinému portu USB nebo počítači.
 - 2.2. Ujistěte se, že zařízení podporuje operační systém vašeho počítače.
 - 2.3. Pokud vaše zařízení používá baterie, ujistěte se, že baterie jsou správně vložené do zařízení a nejsou vybité
 - 2.4. Když vaše bezdrátová myš nefunguje,možná, že potřebujete uvést do shody přijímač a myš. Nato použijte program na shodu na webové stránce. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Je-li shoda nevyšší váš problém, obraťte se na servisní středisko Defender nebo k prodejci, od kterého jste produkt zakoupili.
 - 2.6. Adresy servisní služeb lze nalézt na webové stránce
- Návod na použití viz na webové stránce: www.defender-global.com
Bezpečnostní pokyny a návod na opravování viz na webové stránce: www.defender-global.com
Požadavky systému: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

EN WIRELESS MOUSE

Operation manual

1. Connection

- 1.1. Insert signal nano-reciever into a free computer/laptop USB-port.
 - 1.2. Install batteries in the device.
 - 1.3. There are no drivers needed. They are Windows built-in.
 - 1.4. It takes several seconds for the operating system to recognize the device (maximum 1 minute).
 - 1.5. The device is ready.
 2. Troubleshooting
 - 2.1. If the device does not work, try to connect it to another USB-port or computer.
 - 2.2. Make sure the device is compatible with your operating system.
 - 2.3. If your device uses any batteries, make sure they are charged and installed correctly.
 - 2.4. If your wireless mouse does not work, it is possibly necessary to pair the reciever to the mouse. Use the pairing program on our web site to do it. (www.defender-global.com)
 - 2.5. If the problem remains, contact our Defender service centre or the dealer.
 - 2.6. Contact information of our service centres can be found on our web site.
- Operation manual is available at: www.defender-global.com
Safety and recycling instructions are available at: www.defender-global.com
System requirements: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10



WIRELESS MOUSE

User Manual

DE KABELLOSE MAUS

Gebrauchsanweisung

1. Anschluß

- 1.1. Den Nanoempfänger des Signals in den freien USB-Port des Computers/Notebooks hineinstecken.
 - 1.2. Einspeiseelemente (Batterien) ins Gerät einlegen.
 - 1.3. Das Gerät benötigt keine Treiber. Die Treiber sind ins Betriebssystem Windows eingebaut.
 - 1.4. Die Determinisierung des Gerätes durch das Betriebssystem kann einige Sekunden (max.1 Minute) dauern.
 - 1.5. Das Gerät ist betriebsbereit.
 2. Fehlerberichtigung
 - 2.1. Wenn Ihr Gerät nicht startet, versuchen Sie, es an ein anderes USB-Port oder Computer anzuschließen.
 - 2.2. Prüfen Sie, ob das Gerät durch das Betriebssystem Ihres Computers unterstützt wird.
 - 2.3. Wenn in Ihrem Gerät Einspeiseelemente (Batterien) verwendet werden, prüfen Sie, ob die Einspeiseelemente in das Gerät korrekt eingelegt sind und nicht entladen sind.
 - 2.4. Wenn Ihre Funkmaus nicht zu funktionieren beginnt, muss man wohl die Anpassung des Empfängers und der Maus durchführen. Benutzen Sie dazu das Anpassungsprogramm auf der Webseite. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Wenn die Anpassung nicht hilft, das Problem zu lösen, richten sich dann ins Defender-Servicezentrum oder an den Verkäufer, bei dem die Ware gekauft wurde.
 - 2.6. Die Adressen von Servicezentren kann man auf der Webseite finden.
- Die Gebrauchsanweisung finden Sie auf der Webseite: www.defender-global.com
Sicherheits- und Entsorgungshinweise finden Sie auf der Webseite: www.defender-global.com
Systemanforderungen: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

ES RATÓN INALÁMBRICO

Manual de uso

1. Conexión

- 1.1. Insertar el nanoreceptor de la señal en el puerto USB libre del PC / ordenador portátil.
 - 1.2. Instalar la batería (las pilas) en el dispositivo.
 - 1.3. El dispositivo no requiere los drivers. Los drivers están integrados en el sistema operativo Windows.
 - 1.4. Para determinar el sistema operativo del dispositivo se requieren unos segundos (máximo 1 minuto).
 - 1.5. El dispositivo está listo para funcionar.
 2. Eliminación de fallos
 - 2.1. Si su dispositivo no funciona, intente conectarlo a otro puerto USB o al ordenador.
 - 2.2. Asegúrese de que el dispositivo sea compatible con el sistema operativo de su ordenador.
 - 2.3. Si su dispositivo utiliza la batería, asegúrese de que la batería esté correctamente instalada en el dispositivo y no está descargada.
 - 2.4. Si el ratón inalámbrico no funciona, puede ser necesario configurar el receptor y el ratón. Para ello, utilice el programa de configuración en el sitio web. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Si la configuración no resuelve su problema, póngase en contacto con el centro de servicio Defender o con el vendedor que le vendió la mercancía.
 - 2.6. Las direcciones de los centros de servicio se puede encontrarlas en el sitio.
- Vea las instrucciones para el uso en el sitio web: www.defender-global.com
Vea las instrucciones de seguridad y de procesamiento en el sitio web: www.defender-global.com
Requisitos del sistema: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

EST JUHTMETA HIIR

Kasutamisi juhend

1. Lülitamine

- 1.1. Panda sisse signaali nanovastuvõtja arvuti/sülearvuti vabasse USB porti.
 - 1.2. Paigaldada seadmesse toiteelemente (patareisid).
 - 1.3. Seade ei vaja draivereid. Draiverid on sisse ehitatud Windowsi operatsioonisüsteemi.
 - 1.4. Operatsioonisüsteemi seadme kindlakstegemiseks võib vaja minna mõni sekund (maksimum 1 minut).
 - 1.5. Seade on töövalmis.
 2. Rikete kõrvaldamine
 - 2.1. Kui teie seade ei hakanud tööle, proovige see panda sisse teisse USB porti või arvutisse.
 - 2.2. Veenduge, et seade toetab teie arvuti operatsioonisüsteemi.
 - 2.3. Kui teie seada kasutab toiteelemente, veenduge selles, et toiteelementid on korrektselt paigaldatud seadmesse ja ei ole tüljaks laetud.
 - 2.4. Kui teie traadita hiir ei hakanud tööle, võimalik on vaja teostada vastuvõtja ja hiire koostööstamine. Selleks kasutage koostööstamise programmi saidil. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Kui koostööstamine ei aidanud lahendada teie probleemi, siis pöörduge serverikeskusesse Defender või müüjale, kelle juures osteti toode.
 - 2.6. Serverikeskuste aadressid võib leida saidil.
- Kasutusjuhendit vaata saidil: www.defender-global.com
Ohutuse ja ümbertöötamise juhendit saata saidil: www.defender-global.com
Süsteeminõuded: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

FI LANGATON HIIRI

Langallinen hiiri

1. Kytkentä

- 1.1. Liitä signaalin nano-vastaanotin tietokoneen / kannettavan tietokoneen vapaaseen USB-pistokkeeseen.
 - 1.2. Liitä sähköparisto laitteeseen.
 - 1.3. Laite ei tarvitse ajureita. Ajurit on integroitui Windowsin käyttöjärjestelmään.
 - 1.4. Laitteen tunnistamiseen käyttöjärjestelmä voi tarvita muutaman sekunnin (korkeintaan 1 minuutti).
 - 1.5. Laite on valmis toimintaan.
 2. Viankorjaus
 - 2.1. Jos laitteesi ei ole ruvennut toimimaan, kokeile kytkä se toiseen USB-liittimeen tai tietokoneeseen.
 - 2.2. Varmista, että laite on yhteensopiva tietokoneesi käyttöjärjestelmän kanssa.
 - 2.3. Jos laitteesi käyttää sähköparistoja, varmista, että paristot on liitetty laitteeseen oikein evätkä ole tyhjentyneet
 - 2.4. Jos langaton hiireesi ei ole ruvennut toimimaan, on mahdollisesti suoritettava vastaanottimen ja hiiren välinen paritus. Käytä Internet-sivulla olevaa paritusohjelmaa. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Jos paritus ei auttanut ratkaisemaan ongelmaasi, käänny huoltokeskus Defenderiin tai myyjään, jolta tuote on ostettu, puoleen.
 - 2.6. Huoltokeskusten osoitteet löytyvät Internet-sivulta
- Käyttöohje ks. Internet-sivu: www.defender-global.com
Turvallisuus- ja käsittelyohje ks. Internet-sivu: www.defender-global.com
Järjestelmävaatimukset: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

WWW.DEFENDER-GLOBAL.COM



FR UNE SOURIS SANS UN FIL

Une souris avec un fil

1. Connexion

1. Insérer le Nano Récepteur du signal au port USB libre de l'ordinateur/PC portable.
1. Installer les éléments d'alimentation (les piles) dans le dispositif.
1. Le dispositif n'exige pas l'installation des drivers. Les drivers nécessaires sont intégrés dans le système opérationnel Windows.
1. L'identification du dispositif par le système opérationnel est effectuée au cours de quelques secondes (1 minute au maximum).
1. Le dispositif est prêt à fonctionner.

2. L'élimination des pannes

- 2.1. Si votre dispositif n'a pas commencé à fonctionner, essayez de le connecter à un autre port USB ou ordinateur.
 - 2.2. Assurez-vous que le dispositif est compatible avec le système opérationnel de votre ordinateur.
 - 2.3. Si votre dispositif utilise les éléments de l'alimentation, assurez-vous que les éléments de l'alimentation sont correctement installés dans le dispositif et ne sont pas à plat.
 - 2.4. Si votre souris sans fil ne fonctionne pas il est probablement nécessaire de passer la coordination du récepteur et de la souris. Pour cela utilisez le programme de la coordination disponible sur le site. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Si la coordination n'a pas éliminé le problème, adressez-vous au centre de service Defender ou au vendeur qui vous a vendu le dispositif.
 - 2.6. Les adresses des centres de service sont disponibles sur le site.
- Vous pouvez regarder le manuel de l'emploi sur le site: www.defender-global.com
- Pour les informations concernant la sécurité et le retraitement voir le site: www.defender-global.com
- Les impératifs du système: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

KAZ СЫМСЫЗ ТІНТУІР

Қолдану нұсқауы

1. Қосы

- 1.1. Компьютердің/ноутбуктың бос USB портына сигналды наноқабылдағышты қосы.
 - 1.2. Қуат көзі (батарея) элементтерін құрылғыға орнату.
 - 1.3. Құрылғыға драйверлер қажет емес. Драйверлер Windows операциялық жүйесіне кіріктіріледі.
 - 1.4. Операциялық жүйенің құрылғысын анықтау үшін бірнеше секунд қажет болуы мүмкін (ең көп дегенде 1 минут).
 - 1.5. Құрылғы жұмыс істеуге дайын.
 2. **Ақаулықтарды жою**
 - 2.1. Егер құрылғыңыз іске қосылмаса, оны басқа USB портқа немесе компьютерге қосып көріңіз.
 - 2.2. Құрылғы сіздің компьютеріңіздің операциялық жүйесіне жұмыс істейтініне көз жеткізіңіз.
 - 2.3. Егер құрылғыңыз қуат көзінен элементтерін қолданса, онда қуат көзі элементтерінің құрылғыға дұрыс орнатылғанына және қуатсыздандырылмайғанына көз жеткізіңіз.
 - 2.4. Егер сіздің сымықс тінтуіріңіз іске қосылмаса, қабылдағыш пен тінтуірді келістіру қажет болуы мүмкін. Бұл үшін сайттағы келістіру бағдарламасын пайдаланыңыз. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Егер келістіру проблемаларын шешуіне көмектеспесе, Defender сервисістік орталығына немесе тауарды сатып алған сатушыға хабарласыңыз.
 - 2.6. Сервисістік орталықтардың мекен-жайларын сайттан табуға болады.
- Пайдалану бойынша нұсқаулықты сайттан қараңыз: www.defender-global.com
- Қауіпсіздік және қайта өңдеу бойынша нұсқаулықты сайттан қараңыз: www.defender-global.com
- Жүйелік талаптар: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

LV BEZVADU PELE

Lietošanas pamācība

1. Pieslēgums

- 1.1. Signāla nanouzvērēju ievietot datorā/klēpdatora brīvajā USB portā.
 - 1.2. Ievietojiet ierīci barošanas elementus (baterijas).
 - 1.3. Ierīcī nav nepieciešami draiveri. Draiveri ir iebūvēti Windows operētājsistēmā.
 - 1.4. Ierīces operētājsistēmas noteikšana var aizņemt dažas sekundes (maksimums 1 minūti).
 - 1.5. Ierīce ir gatava darbam.
 2. **Problēmu novēršana**
 - 2.1. Ja jūs u ierīce nedarbojas, pameģiniet to pieslēgt citam USB portam vai datoram.
 - 2.2. Pārīcinieties, ka ierīce atbalsta Jūsu datorā operētājsistēmu.
 - 2.3. Ja Jūs ierīce izmanto barošanas elementus, pārīcinieties, vai barošanas elementi ir pareizi ievietoti ierīcē un nav izsīdušies.
 - 2.4. Ja Jūsu bezvadā pele nedarbojas, iespējams nepieciešams veikt uzvērēja un peles saskanošanu. Šim nolīkam izmantojiet mājas lapā esošo saskanošanas programmu. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Ja saskanošana neatrisināja Jūsu problēmu, vērsieties Defender klientu apkalpošanas centrā vai pie pārdevēja, no kura iegādājāties preci.
 - 2.6. Klientu apkalpošanas centru adreses atrodas mājas lapā.
- Lietošanas instrukciju skatīt mājas lapā: www.defender-global.com
- Drošības un pārstrādes instrukciju skatīt mājas lapā: www.defender-global.com
- Sistēmas prasības: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

PT WIRELESS MOUSE

Instruções de utilização

1. Conexão

- 1.1. Inserir o nano receptor de sinal em uma porta USB livre do computador/laptop.
 - 1.2. Instalar as fontes de energia (pilhas) ao dispositivo.
 - 1.3. O dispositivo não se precisa de drivers. Os drivers estão incorporados ao sistema operacional Windows.
 - 1.4. O reconhecimento do dispositivo pelo sistema pode demorar alguns segundos (máximo um minuto).
 - 1.5. O dispositivo está pronto para uso.
 2. **Solução de problemas**
 - 2.1. Se o dispositivo não começou a funcionar, tente conectá-lo através de outra porta USB ou ao outro computador.
 - 2.2. Verifique a compatibilidade do dispositivo e o sistema operacional do seu computador.
 - 2.3. Se o seu dispositivo usa pilhas, tenha certeza que as pilhas estão instaladas corretamente no dispositivo e não são descarregadas.
 - 2.4. Se o seu mouse sem fio não funciona, pode ser necessário sincronizá-lo com o receptor. Para fazê-lo, utilize o programa de sincronização do site. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Se a sincronização não resolveu o seu problema, entre em contato com o centro de atendimento Defender ou com o vendedor onde o produto foi comprado.
 - 2.6. Endereços de centros do atendimento podem ser encontrados no site.
- Manual do Usuário está disponível no site: www.defender-global.com
- Instrução sobre a segurança e reciclagem está disponível no site: www.defender-global.com
- Requisitos do sistema: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

RU БЕСПРОВОДНАЯ МЫШЬ

Инструкция по применению

1. Подключение

- 1.1. Вставить nanoприемник сигнала в свободный USB-порт компьютера/ноутбука.
 - 1.2. Установить элементы питания(батареи) в устройство.
 - 1.3. Устройство не требует драйверов. Драйверы встроены в операционную систему Windows.
 - 1.4. Для определения устройства операционной системой может понадобиться несколько секунд (максимум 1 минута).
 - 1.5. Устройство готово к работе.
 2. **Устранение неполадок.**
 - 2.1. Если ваше устройство не заработало, попробуйте подключить его к другому USB-порту или компьютеру.
 - 2.2. Убедитесь, что устройство поддерживает операционную систему вашего компьютера.
 - 2.3. Если ваше устройство использует питание, убедитесь в том, что элементы питания корректно установлены в устройство и не разряжены.
 - 2.4. Если ваша беспроводная мышь не работала, возможно необходимо провести согласование приемника и мыши. Для этого воспользуйтесь программой согласования на сайте. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Если согласование не помогло решить вашу проблему, то обратитесь в сервисный центр Defender или к продавцу, у которого приобретали товар.
 - 2.6. Адреса сервисных центров можно найти на сайте.
- Инструкцию по использованию смотрите на сайте: www.defender-global.com
- Инструкцию по безопасности и переработке смотрите на сайте: www.defender-global.com
- Системные требования: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10
- Срок годности не ограничен.

SWE TRÄDLÖS DATORMUS

Användning instruktion

1. Anslutning

- 1.1. Sätt in nano-mottagaren i en ledig USB-port på din dator/laptop.
 - 1.2. Installera batterier i enheten.
 - 1.3. Enheten behöver inga drivrutiner. De är inbyggda i Windows-operativsystemet.
 - 1.4. Det kan ta flera sekunder (högst en minut) innan operativsystemet erkänner enheten.
 - 1.5. Enheten är klar att användas.
 2. **Felsökning**
 - 2.1. Om din enhet inte fungerar, försök ansluta den till en annan USB-port eller dator.
 - 2.2. Se till att enheten stödjer din dators operativsystem
 - 2.3. Om din enhet använder batterier, se till att de har installerats på rätt sätt och inte är urladdade.
 - 2.4. Om din trådlösa mus inte fungerar, kan det behövas att koordinera den med mottagaren. Använd koordineringsprogrammet på webbplatsen för det. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Om koordineringen inte hjälpte dig att lösa problemet, kan du vända dig till Defender-servicecentrumet eller säljaren som du köpte varan av.
 - 2.6. Adresserna till servicecentrumen kan du hitta på webbplatsen.
- Se bruksanvisningar på följande webbplats: www.defender-global.com
- Se säkerhets- och återvinningsanvisningar på följande webbplats: www.defender-global.com
- Systemkrav: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

HR BEŽIČNI MIŠ

Uputstvo za upotrebu

1. Priključivanje

- 1.1. Uklonite nanoprimnik signala u slobodan USB port kompjutera/laptopa.
 - 1.2. Ubacite elemente za napajanje (baterije) u uređaj.
 - 1.3. Za uređaj nisu potrebani upravljački programi.
- Upravljački programi su ugrađeni u operativni sistem Windows.
- 1.4. Da bi operativni sistem prepoznao uređaj potrebno je svega nekoliko sekundi (maksimum do 1 minute).
 - 1.5. Uređaj je spreman za rad.
 2. **Uklanjane poremećaja u radu**
 - 2.1. Ako se vaš uređaj nije pokrenuo, probajte ga priključiti na drugi USB port ili komjuter.
 - 2.2. Proverite da li uređaj podržava operacioni sistem vašeg kompijutera.
 - 2.3. Ako vaš uređaj koristi elemente za napajanje, proverite da li su elementi za napajanje pravilno postavljeni u uređaj i da nisu prazni.
 - 2.4. Ako vaš bežični miš ne funkcioniše, možda je potrebno izvršiti prilagođavanje prijemnika i miša. Za tu svrhu koristite program za usklašavanje na sajtu. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Ako prilagođavanje nije pomoglo da se problem reši, obratite se u servisni centar Defender ili prodavcu kod kojega ste kupili uređaj.
 - 2.6. Adrese servisnih centara možete naći na sajtu.
- Uputstvo za upotrebu pogledajte na sajtu: www.defender-global.com
- Uputstvo u pogledu bezbednosti i reciklaže pogledajte na sajtu: www.defender-global.com
- Sistemski zahtevi: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

LT BELAIDĖ PELĖ

Naudojimosi instrukcija

1. Pajungimas

- 1.1. Įstatykite garso nano imtuvą į laisvą kompiuterio/neišiojamojo kompiuterio USB jungtį.
 - 1.2. Įdėkite maitinimo elementus (baterijas) į įtaisą.
 - 1.3. Įrenginui nereikia tvarkyklių. Tvarkyklės instaliuotos Windows operacinėje sistemoje.
 - 1.4. Operacinė sistema gali keletą sekundžių (maksimaliai - 1minutę) ieškoti įrenginį.
 - 1.5. Įrenginys paruoštas darbui.
 2. **Gedimų pašalinimas**
 - 2.1. Jei Jūsų įrenginys neveikia, pabandykite pajungti jį prie kitos USB jungties arba prie kito kompiuterio.
 - 2.2. Išitikinkite, kad įrenginys palaiko Jūsų kompiuterio operacinę sistemą.
 - 2.3. Jei įrenginyje naudojami maitinimo elementai, įsitikinkite, kad maitinimo elementai tinkamai įstatyti į įrenginį ir nėra išsikrovę.
 - 2.4. Jei beveik pelė neveikia, gali būti, kad reikia suderinti imtuvą su pele. Pasinaudokite interneto svetaineje esančia suderinimo programa. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Jei po suderinimo Jūsų problema išliko, kreipkitės į Defender serviso centrą arba pas pardavėją, pas kurį įsigijote prekę.
 - 2.6. Serviso centrų adresus galite rasti interneto svetainėje.
- Naudojimosi instrukcija žr. interneto svetainėje: www.defender-global.com
- Saugumo ir perdavimo instrukcijas žr. interneto svetainėje: www.defender-global.com
- Sistemos reikalavimai: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

PL MYSZ BEZPRZEWODOWA

Instrukcja użytkowania

1. Połączenie

- 1.1. Podłączyć nanoodbiornik sygnału do wolnego gniazda USB komputera/laptopa.
 - 1.2. Zainstalować elementy zasilania (baterie) w urządzeniu.
 - 1.3. Urządzenie nie wymaga zainstalowania sterowników. Sterowniki są zawarte w systemie operacyjnym Windows.
 - 1.4. Identyfikacji urządzenia przez system operacyjny może trwać kilka sekund (maksimum 1 minuta).
 - 1.5. Urządzenie jest gotowe do pracy.
 2. **Usunięcie usterek**
 - 2.1. Jeżeli urządzenie nie działa, proszę spróbować podłączyć go do innego gniazda USB albo komputera.
 - 2.2. Proszę się upewnić, czy urządzenie obsługuje system operacyjny komputera.
 - 2.3. Jeżeli urządzenie korzysta z elementów zasilania proszę się przekonać, że elementy zasilania są poprawnie instalowane do urządzenia i nie są rozładowane.
 - 2.4. Jeśli mysz bezprzewodna nie działa, możliwe, że trzeba przeprowadzić uzgodnienie odbiornika i myszy. Dla tego skorzystajcie się programem uzgodnienia na stronie internetowej. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Jeżeli problem nie został rozwiązany za pomocą uzgodnienia, proszę się skontaktować z centrum serwisowym Defender albo z sprzedawcą, u którego był dokonywany zakup.
 - 2.6. Adresy centrów serwisowych można znaleźć na stronie internetowej.
- Instrukcję wykorzystania patrz na stronie internetowej: www.defender-global.com
- Instrukcje bezpieczeństwa i przetwarzania patrz na stronie internetowej: www.defender-global.com
- Wymagania systemowe: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

RO MOUSE FĂRĂ FIR

Instrucţiuni de utilizare

1. Conexiune

- 1.1. Introduceţi nanoreceptorul de semnal într-un port USB liber la PC / laptop.
 - 1.2. Instalati elementele de alimentare (bateriile) în dispozitiv.
 - 1.3. Dispozitivul nu necesită drivere. Driverele se conţin în sistemul de operare Windows.
 - 1.4. Sistemul de operare determină dispozitivul în câteva secunde (maximum un minut).
 - 1.5. Dispozitivul este gata de funcţionare.
 2. **Eliminarea defecte**
 - 2.1. Dacă dispozitivul dvs. nu funcţionează, încercaţi să-l conectaţi într-un alt port USB sau la alt calculator.
 - 2.2. Asiguraţi-vă că dispozitivul acceptă sistemul de operare al computerului dvs.
 - 2.3. Dacă dispozitivul dvs.funcţionează cu baterii, asiguraţi-vă, că acestea sunt instalate corect în dispozitiv şi nu sunt moarte.
 - 2.4. Dacă mouse-ul dvs. fără fir nu funcţionează, ar putea fi necesară armonizarea receptorului şi mouse-ului. Pentru a face acest lucru, utilizaţi programul de armonizare de pe site. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Dacă armonizarea nu va ajuta în rezolvarea problemei, adresaţi-vă la centrul de service Defender sau la vânzătorul, de la care aţi cumpărat bunul.
 - 2.6. Adresa centrelor de service se poate găsi pe site.
- Vezi instrucţiunile de utilizare pe site: www.defender-global.com
- Instrucţiunile de siguranţă şi prelucrare vezi pe site: www.defender-global.com
- Cerinţe de sistem: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

SR BEŽIČNI MIŠ

Uputstvo za upotrebu

1. Priključivanje

- 1.1. Uklonite nanoprimnik signala u slobodan USB port kompjutera/laptopa.
 - 1.2. Ubacite elemente za napajanje (baterije) u uređaj.
 - 1.3. Za uređaj nisu potrebni upravljački programi. Upravljački programi su ugrađeni u operativni sistem Windows.
 - 1.4. Da bi operativni sistem prepoznao uređaj potrebno je svega nekoliko sekundi (maksimum do 1 minute).
 - 1.5. Uređaj je spreman za rad.
 2. **Uklanjanje poremećaja u radu**
 - 2.1. Ako se vaš uređaj nije pokrenuo, probajte ga priključiti na drugi USB port ili komjuter.
 - 2.2. Proverite da li uređaj podržava operacioni sistem vašeg kompijutera.
 - 2.3. Ako vaš uređaj koristi elemente za napajanje, proverite da li su elementi za napajanje pravilno postavljeni u uređaj i da nisu prazni.
 - 2.4. Ako vaš bežični miš ne funkcioniše, možda je potrebno izvršiti prilagođavanje prijemnika i miša. Za tu svrhu koristite program za usklašavanje na sajtu. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Ako prilagođavanje nije pomoglo da se problem reši, obratite se u servisni centar Defender ili prodavcu kod kojega ste kupili uređaj.
 - 2.6. Adrese servisnih centara možete naći na sajtu.
- Uputstvo za upotrebu pogledajte na sajtu: www.defender-global.com
- Uputstvo u pogledu bezbednosti i reciklaže pogledajte na sajtu: www.defender-global.com
- Sistemski zahtevi: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

UKR БЕЗДРОТОВА МИША

Інструкція з використання

1. Підключення

- 1.1. Вставити nanoприймач сигналу у вільний USB порт комп'ютера/ноутбука.
 - 1.2. Встановити елементи живлення(батареї) в пристрій.
 - 1.3. Пристрій не потребує драйверів. Драйвери вбудовані в операційну систему Windows.
 - 1.4. Для визначення пристрою операційною системою може знадобитися декілька секунд (максимум 1 хвилину).
 - 1.5. Пристрій готовий до роботи.
 2. **Усунення несправностей**
 - 2.1. Якщо ваш пристрій не запрацював, спробуйте підключити його до іншого USB порту або комп'ютеру.
 - 2.2. Переконайтеся, що пристрій підтримує операційну систему вашого комп'ютера.
 - 2.3. Якщо ваш пристрій використовує живлення, переконайтеся в тому, що елементи живлення коректно встановлені в пристрій і не розряджені.
 - 2.4. Якщо ваша бездротова миша не запрацювала, можливо необхідно провести узгодження приймача та миші. Для цього скористайтеся програмою узгодження на сайті. (www.defender-global.com)
 - 2.5. Якщо узгодження не допомогло вирішити вашу проблему, то зверніться до сервісного центру Defender або до продавця, в якого ви придбали товар.
 - 2.6. Адреси сервісних центрів можна знайти на сайті.
- Інструкцію по використанню дивись на сайті: www.defender-global.com
- Інструкцію по безпеці та переробці дивись на сайті: www.defender-global.com
- Системні вимоги: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10